

## **Medienmitteilung / Communiqué de presse / Comunicato stampa**

Vilters, November / novembre 2006

### **Führungswechsel bei der Elcotherm AG**

Elcotherm AG und Herr A. Kütükçüoğlu haben im gegenseitigen Einvernehmen vereinbart, die Zusammenarbeit per sofort zu beenden.

Ab sofort übernimmt die Leitung des Unternehmens Herr L. Jacquemin, Leiter Central Europe.

### **Changement de direction au sein d'Elcotherm SA**

Elcotherm SA et Monsieur A. Kütükçüoğlu ont décidé d'un commun accord de cesser leur collaboration avec effet immédiat.

Monsieur L. Jacquemin, Directeur Europe centrale, reprend dès maintenant la direction de l'entreprise.

### **Avvicendamento ai vertici della Elcotherm SA**

La Elcotherm SA e il signor Alparslan Kütükçüoğlu hanno deciso di comune accordo di interrompere con effetto immediato il rapporto di collaborazione.

La direzione aziendale è assunta da Laurent Jacquemin, direttore Central Europe.

Für weitere Informationen / Pour de plus amples renseignements / Per maggiori informazioni

Elcotherm AG, Sarganserstrasse 100, 7324 Vilters

Telefon: 081 725 25 25, Fax: 081 723 13 59

Kontaktperson / Personne de contact: / Interlocutore:

René Grosswiler, rene.grosswiler@ch.elco.net